

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Deutsche Bahn AG bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 130, 2011 4 30.

2011 m. lapkričio 29 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje *Tresplain Investments Ltd prieš Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Hoo Hing Holdings Ltd*

(Byla C-76/11 P) (<sup>1</sup>)

(Apeliacinis skundas — Bendrijos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 40/94 — 8 straipsnio 4 dalis ir 52 straipsnio 1 dalies c punktas — Vaizdinis Bendrijos prekių ženklas „Golden Elephant Brand“ — Prašymas dėl panaikinimo, grindžiamas neregistruotu nacionaliniu prekių ženklų GOLDEN ELEPHANT — Nuoroda į nacionalinę teisę, reglamentuojančią ankstesnį prekių ženklą — Ieškinio pagal „common law“ dėl prisidengimo svetimu vardu („action for passing off“) pateikimo tvarka)

(2012/C 109/06)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Apeliantė: *Tresplain Investments Ltd*, atstovaujama baristerio B. Brandreth

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis; *Hoo Hing Holdings Ltd*, atstovaujama QC M. Edenborough

**Dalykas**

Apeliacinis skundas dėl 2010 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimo *Tresplain Investments prieš VRDT — Hoo Hing* (T-303/08), kuriuo Bendrasis Teismas atmetė Bendrijos vaizdinio prekių ženklo „Golden Elephant Brand“ 30 klasės prekėms savininko pareikštą ieškinį dėl 2008 m. gegužės 7 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo R 889/2007-1 panaikinti Anuliavimo skyriaus sprendimą, kuriuo atmetas neregistruoto nacionalinio vaizdinio prekių ženklo GOLDEN ELEPHANT 30 klasės prekėms savininko prašymas pripažinti pirmiau minėto prekių ženklo registraciją negaliojančia, panaikinimo — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 4 dalies (dabar — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalis) aiškinimas ir taikymas.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. *Tresplain Investments Ltd* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 120, 2011 4 16.

2012 m. sausio 19 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje (*Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)* (Jungtinė Karalystė)) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd prieš The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*

(Byla C-117/11) (<sup>1</sup>)

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa — Apmokestinimas — PVM — Šeštoji direktyva — 28 straipsnio 2 dalies a punktas — 28 straipsnio 3 dalies b punktas — Kai kurių vežimo paslaugų atleidimas nuo mokesčio — Bendras automobilių stovėjimo ir keleivių vežimo tarp stovėjimo aikštelės ir oro uosto paslaugų teikimas — Dviejų atskirų paslaugų teikimų ar vieno paslaugos teikimo egzistavimas — Mokesčių neutralumo principas)

(2012/C 109/07)

Proceso kalba: anglų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)*

**Šalys**

Ieškovės: *Purple Parking Ltd, Airparks Services Ltd*

Atsakovai: *The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) aiškinimas — Galimybė valstybėms narėms toliau taikyti atleidimą nuo mokesčio, suteikiant teisę susigrąžinti ankstesniame etape sumokėtą mokestį — Atleidimo nuo mokesčio už kai kurių vežimo paslaugų teikimą, suteikiant teisę susigrąžinti sumokėtą mokestį, išlaikymas nacionalinės teisės aktuose — Ūkio subjektas, lėktuvu keliaujantiems asmenims teikiantis automobilių stovėjimo paslaugą kartu su vežimo tarp stovėjimo aikštelės ir oro uosto paslauga — Sandorio vertinimas PVM tikslais, kaip vieno paslaugų teikimo ar kaip kelių atskirų paslaugų teikimų?

**Rezoliucinė dalis**

1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeista 1992 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyva 92/111/EEB, turi būti aiškinama taip, kad, siekiant nustatyti taikytiną pridėtinės vertės mokesčio tarifą, automobilio stovėjimo ne oro

uosto teritorijoje ir šio automobilio keleivio vežimo tarp automobilių stovėjimo aikštelės ir atitinkamo oro uosto terminalo paslaugos tokiomis aplinkybėmis, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėje byloje, turi būti laikomos vienu bendru paslaugos teikimu, kuriame dominuoja automobilių stovėjimo paslauga.

<sup>(1)</sup> OL C 145, 2011 5 14.

**2011 m. lapkričio 29 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje  
Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion  
Pliroforikis kai Tilematikis AE prieš Europos Komisiją**

(Byla C-235/11 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Procedūros reglamento 119 straipsnis — Sąjungos institucijų savo sąskaita vykdomi viešieji pirkimai — Viešasis konkursas dėl IT ir pagalbos, susijusios su Bendrijos apyvartinių taršos leidimų sistema, vartotojams paslaugų teikimo sutarties sudarymo (CITL ir CR) — Pasiūlymo atmetimas — Pareiga motyvuoti — Vienodo požiūrio principas — Akivaizdžiai nepriimtinas ir akivaizdžiai nepagrįstas apeliacinis skundas)

(2012/C 109/08)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Apeliantė: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, atstovaujama dikigoroi N. Korogiannakis ir M. Dermitzakis

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama D. Calciu

**Dalykas**

Apeliacinis skundas dėl 2011 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimo byloje T-589/08 (*Evropaiki Dynamiki prieš Komisiją*), kuriuo atmetas ieškinys dėl, pirmą, 2008 m. spalio 13 d. Komisijos sprendimo, kuriuo atmetas ieškovės pasiūlymas, pateiktas dėl viešojo konkurso ENV.C2/FRA/2008/0017 dėl IT (informacinių technologijų) ir pagalbos, susijusios su Bendrijos apyvartinių taršos leidimų sistema, vartotojams paslaugų teikimo sutarties sudarymo (Bendrijos nepriklausomas sandorių žurnalas (CITL) ir Bendrijos registras (CR)) (OL 2008/S 72-096229) bei dėl sprendimo sudaryti sutartį su kitu konkurso dalyviu panaikinimo ir, antra, dėl prašymo atlyginti nuostolius.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 211, 2011 7 16.

**2011 m. gruodžio 9 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje  
(Tribunal de première instance de Liège (Belgija) prašymas  
priimti prejudicinį sprendimą) Auditeur du travail prieš  
Yangwei SPRL**

(Byla C-349/11) <sup>(1)</sup>

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą — Direktyva 97/81/EB — Administracinės kliūtys, ribojančios darbo ne visą darbo dieną galimybes — Būtinasis darbo sutarčių ir darbo grafiko viešumas ir saugojimas)

(2012/C 109/09)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunal de première instance de Liège

**Šalys**

Ieškovas: Auditeur du travail

Atsakovė: Yangwei SPRL

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunal de première instance de Liège — 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyvos 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kurį sudarė UNICE, CEEP ir ETUC (OL L 14, 1998, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 267) aiškinimas — Nacionalinės teisės aktų, pagal kuriuos reikalaujama, kad darbdavys parengtų dokumentus, kuriuose nustatyti atvejus, kai nukrypstama nuo darbo grafiko, ir saugotų bei padarytų prieinamas su ne visą darbo dieną dirbančiais darbuotojais sudarytas darbo sutartis ir jiems taikomą darbo grafiką, priimtumas — Administracinės kliūtys, ribojančios darbo ne visą darbo dieną galimybes.

**Rezoliucinė dalis**

Prie 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyvos 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kurį sudarė Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjunga (UNICE), Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centras (CEEP) ir Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC), pridėto Bendrojo susitarimo 4 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jis nedraudžia nacionalinės teisės aktų, kuriais darbuotojai įpareigojami saugoti ir padaryti prieinamas su ne visą darbo dieną dirbančiais darbuotojais sudarytas darbo sutartis ir jiems taikomą darbo grafiką, jeigu įrodoma, kad šiais teisės aktais tokie darbuotojai vertinami ne mažiau palankiai nei visą darbo dieną dirbantys panašioje situacijoje esantys darbuotojai, o esant tokiam skirtingam požiūriui — jeigu įrodoma, kad tai pateisinama objektyviomis priežastimis ir nevirsija to, kas būtina norint pasiekti užsibrėžtus tikslus. Būtent prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi atlikti faktinių ir teisinių aplinkybių patikrinimą, pirmiausia būtiną pagal taikomą nacionalinę teisę tam, kad įvertintų, ar taip yra jo nagrinėjamoje byloje.